

AVIS

: = : =

Il est porté à la connaissance de la population ce qui suit :

COMITE EXECUTIF SOUSCRIPTION AVIONS COMBAT COMMUNIQUE STOP LIEUTENANT GENERAL ERMENS PRESIDENT COMITE EXECUTIF AVAIT SIGNALE CONSUL GENERAL GRANDE BRETAGNE DESIR MANIFESTE PAR COMITE EXECUTIF LUI REMETTRE AU COURS CEREMONIE PUBLIQUE MONTANT SOUSCRIPTIONS RECUEILLIES QUI ATTEINT COMME ON SAIT QUARANTE DEUX MILLIONS STOP CONSUL GENERAL GRANDE BRETAGNE QUI AVAIT PORTE CETTE DEMARCHE CONNAISSANT SON GOUVERNEMENT VIENT ECRIRE GOUVERNEUR GENERAL LE PRIANT EXPRIMER POPULATIONS CONGO BELGE PROFONDE GRATITUDE GOUVERNEMENT BRITANNIQUE POUR GESTE AMITIE SOLIDARITE DONT TEMOIGNE RESULTAT SOUSCRIPTION STOP GOUVERNEMENT BRITANNIQUE DESIRE RECEVOIR NOMS COLONIAUX QUI SERONT ATTRIBUES QUELQUE QUARANTE AVIONS CHASSE QUE FONDS REUNIS PERMETTRONT ACQUERIR STOP CES NOMS EVOQUERONT VICTOIRES ARMEES COLONIALES BELGES COURS CAMPAGNES 1914-1918 ET 1941 MUSSI SOUVENIR PRINCIPAUX PIONNIERS COLONIAUX STOP CERTAINS PORTERONT NOMS PRINCIPALES LOCALITES COLONIE STOP ENFIN GOUVERNEMENT BRITANNIQUE DECIDA ET CECI NE MANQUERA PAS ALLER AU COEUR DE TOUS COLONIAUX QUE AVIONS SERONT MIS DISPOSITIONS PILOTES BELGES SERVANT DANS RANGS ESCADRILLES BELGE RECENTMENT CONSTITUEE GRANDE BRETAGNE OU DANS RANG ROYAL AIR FORCE STOP AINSI INNOMBRABLES SOUSCRIPTEURS EUROPEENS INDIGENES QUI CONTRIBUERENT SI GENEREUSEMENT REUNIR TOTAL QUARANTE DEUX MILLIONS AURONT DOUBLE SATISFACTION AVOIR TEMOIGNE GRATITUDE GRANDE BRETAGNE DONT ADMIRABLE RESISTANCE NOUS PERMET ETRE ENCORE LIBRES ET SAVOIR QUE GRACE LEURS EFFORTS NOS PILOTES BELGES EN GRANDE BRETAGNE PILOTERONT DESORMAIS APPAREILS OFFERTS PAR CONGO BELGE STOP CEREMONIE PUBLIQUE AU COURS LAQUELLE PRODUIT SOUSCRIPTION SERA REMIS CONSUL GENERAL GRANDE BRETAGNE AURA LIEU SAMEDI QUATORZE MARS 16 HEURES 30 DEVANT MONUMENT LEOPOLD DEUX KALINA TOUTE POPULATION SERA CONVIEE Y ASSISTER STOP DISCOURS SERONT PRONONCES GOUVERNEUR GENERAL RYCKMANS LIEUTENANT GENERAL ERMENS PRESIDENT COMITE EXECUTIF SOUSCRIPTION CONSUL GENERAL GRANDE BRETAGNE.- fin citation.-

RYCKMANS

1° A traduire en kiswahili

2° A traduire en kinyarwanda

3° Faire circuler l'avis en français par-mi la population européenne

4° faire circuler l'avis en kiswahili par mi la population hindoue

5° faire circuler l'avis en kinyarwanda par-mi les chefs de province

Ruhengeri



1235